

# NATEČAJ Z NAGRADAMI "San Carlo International – Ugrizni v stilu / A bite of style"

## CELOTEN PRAVILNIK

San Carlo Europe Spa (v nadaljevanju "Organizator"), s sedežem na Via Turati 29, 20121 Milano (Italija), v povezavi s Spekter d.o.o. (v nadaljevanju "Promotor"), s sedežem na Letališki cesti 16, 1000 Ljubljana, DDV številka 62786555, organizirata natečaj z naslovom "San Carlo International – Ugrizni v stilu / A bite of style" (v nadaljevanju "natečaj").

Na natečaju lahko sodelujejo polnoletne osebe stalnim prebivališčem v Republiki, ki imajo dostop do interneta ter veljaven in javen Instagram račun/profil in veljaven naslov elektronske pošte (v nadaljevanju "sodelujoči").

Zaposleni pri Organizatorju in njihovi bližnji sorodniki, agenti in vsi tisti, ki so poklicno povezani z natečajem, ne morejo sodelovati.

Sodelovanje na natečaju je brezplačna in ni potrebna izvedba nobenega nakupa.

*S sodelovanjem na tem natečaju sodelujoči izrecno sprejemajo vse določbe tega pravilnika.*

### 1. Čas trajanja natečaja

Natečaj poteka od 19. decembra 2018 do 31. januarja 2019 (v nadaljevanju "Obdobje sodelovanja").

Izbor zmagovalca bo v Italiji najkasneje 28 februarja 2019 (v nadaljevanju "Končna podelitev").

### 2. Način sodelovanja

Od 19. decembra 2018 dalje bo Organizator vabil sodelujoče k sodelovanju na natečaju z video dnevnikom, objavljenim na svojem Instagram in Facebooku profilu. Video bo prikazoval slovensko influencerko, ki bo pripovedovala o mestu Milano, o najbolj kul in zanimivih lokacijah in doživetjih ter pozvala slovenske potrošnike, naj objavijo na Instagramu svojo zgodbo, ki bo pripovedovala, kaj je najbolj kul in kaj se lahko počne v njihovem mestu. Ob vsaki objavi bo Organizator objavil tudi povezavo do tega pravilnika.

Za sodelovanje pri natečaju morajo sodelujoči, ki imajo javni Instagram profil:

- prebrati ta pravilnik;
- ustvariti svojo zgodbo;
- jo objaviti na svojem javnem Instagram **profilu in jo shraniti v trajnem (permanent)** načinu;
- označiti s **@sancarloworld** in uporabiti ključnik za projekt **#ABiteOfStyle**;
- vstaviti v besedilo objave zgodbe naslednjo frazo "**sodelujem in soglašam s pravili nagradne igre**" pri čemer:
  - o "**sodelujem**" pomeni, da potrjujem lastno željo sodelovanja na natečaju;
  - o "**soglašam**" pa pomeni da soglašam, da organizator natečaja obdeluje moje osebne podatke za namene izvedbe natečaja in v primeru zmage za namene natečaja na način kot je to določeno v 6. točki tega pravilnika.

Sodelujoči se zavezuje, da ima za objavljene zgodbe, s katerimi sodeluje v natečaju, avtorske pravice oz. so njegovo avtorsko delo.

Vse pravilno prispele zgodbe bo ocenila žirija za podelitev nagrad natečaja.

Omejitve sodelovanja: vsak sodelujoči lahko v natečaju sodeluje s tremi objavljenimi zgodbami, vendar je lahko nagrajen le enkrat.

***Organizator si pridržuje pravico, da kadarkoli preveri veljavnost posameznega sodelovanja sodelujočega, vključno z identiteto sodelujočega, starostjo in krajem bivanja, in da diskvalificira vsakega sodelujočega, ki je kršil določbe tega pravilnika ali je deloval na kakršenkoli način goljufivo.***

### **3. Izbor zmagovalcev**

Izbor zmagovalcev bo na dan, naveden v točki 1, v Italiji, in sicer na naslovu družbe San Carlo Europe Spa, Via Turati 29 - 20121 v Milanu, pod nadzorom neodvisne pravne osebe.

Žirija bo ocenila prispele zgodbe sodelujočih na osnovi naslednjih kriterijev:

- ali so sodelujoči polnoletne osebe s stalnim prebivališčem v Republiki Sloveniji
- ali so sodelujoči podali soglasje iz točke 2. tega pravilnika
- skladnost s tematiko natečaja
- prisotnost oznak #abiteofstyle in @sancarloworld
- objava zgodbe v trajnem (*permanent*)načinu
- originalnost vsebin, ki se presoja po kriterijih kot so kreativnost (način podajanja vsebine, vizualni efekt, zanimivost vsebine, grafično in/ali drugače privlačna za občinstvo), inovativnost (izvirnost ideje, tematike izdelka) ter uporabljivost vsebine za namen promocije.

Izmed vseh pregledanih zgodb bo žirija po lastni presoji izbrala zmagovalno zgodbo na osnovi zgoraj navedenih kriterijev. Zmagovalec bo osvojil vikend v Milanu za 2 osebi. Za več informacij o nagradah glejte 4. točko teh pravil v nadaljevanju.

Izbrane bodo tudi 3 rezerve.

### **4. Informacije o nagradah**

Zmagovalec bo osvojil nagrado, ki predstavlja vikend za 2 osebi v Milanu, v vrednosti 1.000 €.

Nagrada vključuje:

- Povratni polet z ljubljanskega letališča v Milano;
- Prevoz z milanskega letališča do hotela in nazaj na letališče v Milanu;
- Prenočitev v hotelu s 4 zvezdicami z zajtrkom;
- Doživetje "Večerja na tramvaju": tramvaj-restavracija, ki med večerjo popelje turiste na obisk očarljivih krajev v starem in novem Milanu.

Nagrada ne vključuje:

- Prevoza od bivališča zmagovalca do odhodnega letališča in nazaj;
- Zavarovanja potovanja;

- Prehrane, razen če ni drugače izrecno navedeno;
- Vsega, kar ni izrecno navedeno.

Potovanje se lahko izkoristi v 12 mesecih po potrditvi nagrade ob upoštevanju razpoložljivosti nastanitvenih, prevoznih in drugih kapacitet ob rezervaciji.

Rezervacija potovanja se mora izvesti najmanj 90 dni pred izbranim datumom odhoda.

Skladno s slovensko zakonodajo, je plačnik davka Organizator predmetnega nagradnega natečaja.

## **5. Obvestilo o dobitku in izročitev nagrad**

Zmagovalec bo obveščen z neposrednim sporočilom na Instagramu.

Za prejem nagrade mora zmagovalec potrditi nagrado z neposrednim sporočilom na Instagramu v 7 koledarskih dneh od prejema sporočila iz predhodnega odstavka te točke tega pravilnika in navesti veljaven naslov elektronske pošte. Po sprejemu/potrditvi nagrade bo podjetje-organizator poslalo na naveden elektronski naslov elektronsko sporočilo s podatki o nagradi.

V primeru, da zmagovalec ne potrdi v navedenem roku nagrade na način določen v predhodnem odstavku te točke tega pravilnika, dobitek ni potrjen in kontaktirali bomo na rezervnega zmagovalca za katerega veljajo enako pogoji in roki za sprejem nagrade.

Podjetje-organizator in od njega pooblaščen tretje osebe ne prevzemajo nobene odgovornosti v primeru neprejetega ali prepozno dostavljenega obvestila zmagovalca.

**Pomembno: Prejem zgoraj navedene dokumentacije je pogoj, ki je potreben za potrditev dobitka.** Brez tega dobitek ne more biti potrjen. Organizator si pridržuje pravico do izvedbe potrebnih preverjanj, da se zagotovi pravilnost sodelovanja in pravilnost vseh podatkov, ki jih je navedel sodelujoči.

Organizator si pridržuje pravico, da diskvalificira vsakega sodelujočega, ki je kršil določbe tega pravilnika ali je deloval na goljufiv način.

Prosimo upoštevajte, da:

- Organizator ne sprejema odgovornosti za škodo ali izgubo, ki bi nastala zaradi napačnih navedb ali netočnih naslovov s strani sodelujočih.
- Organizator si pridržuje pravico, da po lastni presoji izbere najustreznejše načine vročitve. Organizator ne more biti odgovoren v primeru carinskih dajatev, ki bi nastale zaradi prejema nagrade. Organizator ne nudi nobene alternative v denarju v primeru nagrad, ki se jih ne da izkoristiti ali prejeti zaradi težav s pošiljanjem ali drugih lokalnih predpisov ali v primeru nagrad, ki so se poškodovale, prepozno prispele ali izgubile iz razlogov, ki jih lahko pripišemo poštni ali kurirski službi.
- Nagrade se ne more odstopiti tretjim osebam. Zmagovalec ne more zahtevati alternativne nagrade niti protivrečnosti v denarju. Vendar pa si Organizator pridržuje pravico, da lahko v primeru, ko zaradi nepredvidenih okoliščin ali okoliščin, ki so

izven njegovega nadzora, ne more zagotoviti obljubljenih nagrad, v celoti ali delno spremeni sestavo nagrade ali jo zamenja z nagrado enake ali višje vrednosti.

## **6. Zasebnost**

Informacije, ki jih je treba zagotoviti v smislu 13. čl. evropske uredbe 2016/679 (tako imenovane "GDPR" (Splošne uredbe o varstvu podatkov))

Z objavo zgodbe na način določen v točki 2. tega pravilnika se sodelujoči in zmagovalec strinja in izrecno soglaša, da bo svoje osebne podatke: ime in priimek, naslov, telefonska številka, elektronski naslov Instagram ime in poslan video prispevek delil z Organizatorjem, Spekter d.o.o., s sedežem na Letališki cesti 16, 1000 Ljubljana, Young Digital, s sedežem na Via Fornace Morandi 24, Padova in Promosfera srl – Via G. Giusti 65/A, 21019 Somma Lombardo VA. Na podlagi tega soglasja se bodo osebni podatki uporabljali za naslednje namene izvedbe natečaja, obveščanje sodelujočih o rezultatih natečaja, objava zmagovalca v skladu s tem pravilnikom in za namene neposrednega trženja.

Vaše osebne podatke bomo hranili do konca natečaja, razen podatkov zmagovalca, ki jih bomo hranili tri mesece.

Vaši osebni podatki ne bodo razkriti nikomur razen zgoraj navedenih subjektov. Vaši osebni podatki ne bodo preneseni v nobeno državo ali mednarodne organizacije.

Sodelujoči in zmagovalec ima pravico do kopije podatkov (pravica do dostopa do osebnih podatkov), pravico zahtevati dostop in popravke ali brisanje osebnih podatkov ali omejitev obdelave v zvezi s posameznikom, na katerega se nanašajo osebni podatki, ali ugovarjati obdelavi, pa tudi pravico prenosljivost podatkov, pravico vložiti pritožbo pri organu za varstvo podatkov (DPA) in pravico, da kadar koli umaknete soglasje. Če želite kadar koli umakniti soglasje, umik ne bo vplival na zakonitost obdelave na podlagi soglasja pred njegovim umikom. V primeru umika iz tega odstavka, sodelujoči izgubi pravico sodelovati v tem natečaju in zmagovalec pravico do nagrade.

Prostovoljno posredovani podatki se bodo obdelovali predvsem v elektronski obliki in s pomočjo orodij za statistično analizo s strani San Carlo Europe Spa (v nadaljevanju "Organizator"), s sedežem na Via Turati 29, 20121 Milano (Italija) za izvrševanje vseh faz, povezanih z natečajem, imenovanim "San Carlo International – A bite of style". Poleg tega se bodo obdelovali tako, da se bodo upoštevali administrativni in drugi predpisi, ki so obvezni na podlagi v naši državi veljavne zakonodaje ali na podlagi sklepov EU in se hranijo za čas, ki ga določajo ti predpisi. Posredovanje zahtevanih podatkov je obvezno za zgoraj navedene namene, v nasprotnem primeru ni mogoče izvajati upravljaljske dejavnosti v zvezi s prireditvijo z nagrado in ravnati v skladu z zakonom.

Odgovorni za obdelavo so Young Digital, s sedežem na Via Fornace Morandi 24, Padova in Promosfera srl – Via G. Giusti 65/A, 21019 Somma Lombardo VA.

Osebe, pooblaščenice za obdelavo, so zadolžene za prodajo in trženje, klicni center, informacijske sisteme in varnost podatkov.

V smislu členov 15-21 GDPR lahko s pismom nosilcu funkcije na zgoraj naveden poštni naslov ali na e-naslov [privacy@unichips.com](mailto:privacy@unichips.com) uveljavljate pravice do posvetovanja, spreminjanja, preklica in popolnega izbrisa, omejitve obdelave podatkov ali nasprotujete njihovi obdelavi iz legitimnih razlogov ali v informativne in promocijske namene. V primeru preklica dane privolitve, ki se ga lahko predloži kadarkoli, to ne vpliva na dopustnost obdelave na osnovi na predhodno izraženega soglasja ali na drugih mehanizmih privolitve, ki jih dopušča zakon. Treba je tudi opozoriti, da ima oseba, na katero se podatki nanašajo, za uveljavitev svojih pravic tudi pravico do pritožbe nadzornemu organu. S pismom na zgoraj naveden poštni naslov ali na e-naslov [privacy@unichips.com](mailto:privacy@unichips.com) se lahko tudi zahteva popoln in ažuren seznam odgovornih za obdelavo.

Končno imate tudi pravico zahtevati prenos podatkov, se pravi, da prejmete v strukturiranem formatu v splošni rabi, ki ga lahko berete s pomočjo običajnih elektronskih naprav, lastne podatke, ki se pošljejo neposredno drugemu subjektu, neodvisnemu nosilcu obdelave, tako da jih lahko obdeluje v mejah, ki jih določi oseba, na katero se podatki nanašajo.

## **7. Napotki v zvezi z objavljenimi vsebinami**

Prispevki, predloženi za sodelovanje pri natečaju, ne smejo vsebovati vulgarnih sporočil z verskim, rasnim, diskriminatornim, nasilnim ozadjem ali se nanašati na spolna dejanja, napade na osebe ali organizacije ali predstavljati nespodobne ali neprimerne vsebine.

Podjetje-organizator si pridržuje vso pravico do diskvalifikacije - pred ali po objavi - prispevkov, katerih vsebina se šteje za žaljivo, neprimerno, v nasprotju z javno moralo in/ali duhom te pobude, pa tudi prispevkov, ki kršijo na kakršen koli način pravice tretjih oseb in vsebujejo obrekovalno vsebino, vdirajo v zasebnost ali kršijo morebitne avtorske pravice;

S pošiljanjem vsebine vsak sodelujoči prevzame vso odgovornost za samo vsebino, dejansko s privolitvijo v sodelovanje pri natečaju izjavlja in jamči:

- Da so poslane vsebine izvirne in da ne kršijo avtorskih in/ali sorodnih pravic in/ali pravic do blagovnih znamk/industrijskih skrivnosti/slikovnih pravic ali kakršne koli druge pravice katere koli fizične ali pravne osebe do komercialnega in/ali industrijskega in intelektualnega izkoriščanja;
- Da nobena druga oseba ali pravni subjekt nima nobene pravice, zahteve ali interesa na poslanem prispevku.
- Da je pred oddajo prispevka pridobili vsa potrebna dovoljenja in/ali privolitve s strani zainteresirane tretje osebe za uporabo zgoraj navedenega prispevka za namene sodelovanja pri natečaju, pri čemer je poučen, da ne bo potrebno nobeno nadomestilo;
- Od posnetih oseb (ali v primeru mladoletnih od vršilcev starševskih pravic) za pridobitev in objavo informacij, ki se nanašajo nanje ter za tu posneto njihovo podobo.
- Da poslano gradivo ne predstavlja nobene nezakonite vsebine in da ni na kakršen koli način v nasprotju z zakoni in predpisi države, v kateri je bil natečaj razpisan, in/ali v državi, v kateri je prispevek nastal.

Prispevek se lahko pošlje samo po elektronski poti. Prispevki poslani na drugačen način ne bodo upoštevani. Poslani prispevki se ne vračajo.

Poleg tega poslani prispevki ne smejo:

- Prikazovati oseb, mlajših od 18 let
- Prikazovati druge osebe, ki so poleg za sodelujočega prepoznavne tudi za druge, razen če je sodelujoči prejel njihovo pisno soglasje.
- Prikazovati blagovnih znamk, imen podjetij ali drugih imen, zaščitenih z avtorskimi pravicami.
- Kršiti zasebnosti ali integritete tretjih oseb ali prikazovati nekoga v neprijetnih ali nerodnih situacijah.

S sodelovanjem vsak sodelujoči jamči, da bo podjetju-organizatorju in njegovim pooblaščenecem v celoti zagotovil garancijo in odškodnino za kakršno koli škodljivo posledico, stroške in škodo, ki bi nastali kot posledica kršitve katere koli določbe tega pravilnika s strani sodelujočega.

Sodelujoči s pošiljanjem vsebine (zgodbe) pooblašča organizatorja, da jo objavi na svoji spletni strani ali na drugem komunikacijskem sredstvu ter da vsebino in z njo povezane podatke da na voljo javnosti (če se mu zdi primerno) tudi po končnem datumu tega natečaja. Sodelujoči se strinjajo, da ne bodo mogli vložiti ekonomskih zahtev za morebitno nadaljnjo uporabo poslanega gradiva.

Prispevki, poslani za natečaj, in imena zmagovalca se lahko na podlagi podanega soglasja sodelujočega in po presoji Organizatorja uporabijo za promocijo natečaja ali kateregakoli izdelka ali storitve, ki jo je izvedel, zagotovil ali ponudil predlagatelj in se nanaša na predmet tega natečaja.

## **8. KONČNE DOLOČBE**

- Informacije v zvezi z načini sodelovanja na Natečaju so del tega pravilnika. Sodelovanje na natečaju vključuje njegovo sprejetje.
- S sodelovanjem na natečaju zmagovalci privolijo v uporabo njihovega imena s strani organizatorja v oglaševalske namene. Zmagovalec se strinja, da bo sodeloval pri oglaševalskih pobudah, če bo to zahteval organizator.
- Organizator ne prevzema nikakršne odgovornosti za škodo, stroške ali izgube (neposredne ali posredne), ki jih utрпи kateri koli sodelujoči ali zmagovalec zaradi sodelovanja na tem natečaju ali zaradi koriščenja pridobljene nagrade, ne da bi to vplivalo na odgovornost Organizatorja v primeru smrti ali škode, ki je posledica njegove malomarnosti.
- Organizator ne prevzema odgovornosti za tehnične težave ali človeške napake, ki bi lahko vplivale na sodelovanje na natečaju.
- Vsaka odločitev Organizatorja glede katerega koli vidika tega natečaja se šteje za dokončno in v zvezi s tem se ne bo začelo nobeno dopisovanje.
- Organizator si pridržuje pravico spremeniti, preklicati ali prekiniti element nagrade, če zaradi okoliščin, na katere nima vpliva, ta element ni več na voljo. Organizator se ne šteje za odgovornega v odnosu do zmagovalca, če nagrada ni več na voljo ali je zaradi kakršnega koli razloga spremenjena ali preklicana. V primeru nepredvidenih okoliščin si Organizator pridržuje tudi pravico zamenjati nagrado v celoti ali delno z alternativo enake ali večje vrednosti.

- Organizator ni odgovoren za ukrepe tretjih oseb.
- Za ta natečaj veljajo vsi veljavni zakoni in predpisi.
- Organizator ne prevzema odgovornosti v primeru, ko se pojavi dejanje, opustitev, dogodek ali okoliščina, ki presega razumen nadzor Organizatorja in ki preprečuje Organizatorju, da bi izpolnil obveznosti iz tega pravilnika ali povzroči zamudo pri njihovih izvajanjih.
- Kadar pride do okoliščin, ki vplivajo na pravilen potek natečaja ali takšnih, ki preprečujejo, da bi natečaj potekal v skladu z obljubami, iz kakršnega koli razloga izven razumnega nadzora Organizatorja, na primer v primeru vojne, terorističnih dejanj, izrednih dogodkov, naravnih nesreč (ali drugih), okužb zaradi informacijskih virusov, hroščev, nepooblaščenih posegov v programsko opremo, tehničnih težav ali katere koli druge težave, ki bi lahko ogrozila varnost, celovitost in pravilen potek natečaja, si Organizator pridržuje pravico, da po lastni presoji in v največji meri, ki jo dopušča zakon, (a) diskvalificira katerega koli sodelujočega ali (b) glede na morebitna navodila pristojnih organov, spremeni, začasno prekine, predčasno zaključi ali prekliče natečaj.
- Organizator si pridržuje pravico preverjanja veljavnosti sodelovanja in diskvalificira vsakega sodelujočega, ki poskuša posegati v mehanizem sodelovanja. Organizator si pridržuje pravico, da diskvalificira vsakega sodelujočega, katerega sodelovanje ni v skladu z določbami tega pravilnika in/ali je deloval na tak način, da bi lahko spremenil pravilen potek natečaja. Če se to zgodi, si Organizator pridržuje pravico zahtevati od soedlujočega odškodnino za povzročeno škodo.
- Ta natečaj na noben način ni sponzorirana, podpirana ali nadzorovana s strani in/ali v povezavi z Instagramom. Zato imenovano socialno omrežje ni odgovorno za noben vidik natečaja.
- Organizator si pridržuje pravico spremeniti ta pravilnik. O vseh spremembah in novostih natečaja bo Organizator sodelujoče obveščal z objavami na spletnem mestu <http://www.sancarło.com/> in na Instagram profilu Organizatorja.

Ta pravilnik je na voljo na [http://www.sancarło.com/wp-content/uploads/2018/12/terms-and-conditions\\_a-bite-of-style.pdf](http://www.sancarło.com/wp-content/uploads/2018/12/terms-and-conditions_a-bite-of-style.pdf) in na Instagram profilu Organizatorja.

Ta natečaj je urejen v skladu s slovensko zakonodajo.